

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 9 (1891)
Heft: 235

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2^{tes} Semester Fr. 8.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3
Union postale: un an fr. 16,
2^e semestre fr. 8.
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> Abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Department des Auswärtigen, Abtheilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresses des annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.</p>	

Abonnements pour 1892.

MM. les abonnés qui désirent renouveler leur abonnement pour l'année prochaine, sont priés de vouloir bien le faire à l'office postal de leur localité avant le 22 décembre, afin qu'il ne survienne pas d'interruption dans l'expédition de la feuille à leur adresse.

L'Administration.

Inhalt. — Sommaire.

Abhanden gekommener Werthtitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Handelsverträge. — Traités de commerce. — Neue Käsezüge. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Getüzt auf die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 116, 117 und 118 vom 31. Oktober, 3. und 6. November, alles 1888, und die Thatsache, dass die Aktien Nr. 30186 u. 30187 der Jura-Bern-Luzern-Bahngesellschaft nebst dazu gehörigen Couponsbogen und Talons, binnen der Frist von drei Jahren der unterzeichneten Amtsstelle nicht vorgelegt worden sind, werden diese Titel hiermit als kraftlos erklärt.

Anthaus Bern, den 9. Dezember 1891.

Der Gerichtspräsident:
Sessler.

(W. 139—5)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1891. 7. Dezember. Gustav Angst von Wyl bei Rafz und Gotthard Schibler von Walterswil-Solothurn, beide in Aussersihl, haben unter der Firma **Angst & Schibler** in Aussersihl eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1891 ihren Anfang nahm. Baununternehmer, Zimmermeister. Brauergasse 3.

7. Dezember. Die Firma **G. U. Lichti** in Winterthur (S. H. A. B. vom 9. April 1883, pag. 389) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **E. U. Lichti, Apotheker** in Winterthur ist Edmund Ulrich Lichti von und in Winterthur. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma G. U. Lichti. Apotheke. Unterthorgasse 510, z. Tapferkeit.

7. Dezember. Inhaber der Firma **R. Picard** in Zürich ist Raphael Picard von Wülflingen, in Zürich. Getreideagentur. Bahnhofstrasse 76.

7. Dezember. Die Firma **J. Schmid-Freund** in Zürich (S. H. A. B. vom 13. März 1883, pag. 269) ist in Folge Hinschieds des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **K. Schmid** in Zürich ist Konrad Schmid von und in Zürich; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma J. Schmid-Freund. Geschir- und Glashandlung. Glockengasse 4.

8. Dezember. **Bank in Winterthur** in Winterthur (S. H. A. B. vom 4. März 1891, pag. 187). Durch Beschluss des Verwaltungsrathes vom 23. November 1891 ist an Stelle des zurücktretenden Kollektivprokuristen Adolf Spalinger als solcher gewählt worden Jacob Kaiser von Eglisau, in Winterthur.

8. Dezember. Die Firma **G. A. Pestalozzi & Meier** in Zürich (S. H. A. B. vom 21. August 1891, pag. 703) ist in Folge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven wird von dem Gesellschafter Gustav Adolf Pestalozzi durchgeführt.

8. Dezember. Inhaber der Firma **G. A. Pestalozzi** in Zürich ist Gustav Adolf Pestalozzi von Zürich, in Riesbach. Chemisch-technische Produkte. Brandschenkestrasse 26.

8. Dezember. Die Firma **Dorizzi & C^{ie}** in Aussersihl (S. H. A. B. vom 3. September 1889, pag. 697) hat ihr Geschäftlokal an die Konradstrasse 12, Industriequartier, verlegt.

8. Dezember. Die Firma **F. Morf** in Zürich (S. H. A. B. vom 7. März 1883, pag. 245) ist in Folge Hinschieds des Inhabers erloschen.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern

1891. 5. Dezember. **Bernische Maschinenstrickschule**, Verein mit Sitz in Bern (S. H. A. B. vom 22. Januar 1885, pag. 53, und 15. Februar 1887, pag. 113). Laut Auszug aus dem Protokoll der Hauptversammlung vom 18. November 1889 hat J. Girsberger mit Schreiben vom 14. Januar 1889 seine Demission als Mitglied des Verwaltungskomitees eingereicht und als Delegierter desselben seine Funktion niedergelegt. Zufolge dieser von der Hauptversammlung angenommenen Demission ist die Unterschrift J. Girsbergers als Verwaltungskomiteemitglied erloschen.

5. Dezember. Die Firma **Bernard Levy**, Viehhandel in Bern (S. H. A. B. vom 3. April 1884, pag. 235) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau de Delémont.

7 décembre. Les raisons ci-après sont radiées d'office pour cause de départ des titulaires:

M. Réal, à Delémont (F. o. s. du c. du 31 janvier, 1883, page 74).

Zéline Indermaur, à Delémont (F. o. s. du c. du 27 août 1887, page 661).

Bureau Laufen.

7. Dezember. Die Firma **Dominik Scherrer-Kaiser** in Laufen (S. H. A. B. Nr. 27 vom 20. März 1886, pag. 189) ist, weil deren Inhaber nicht mehr eintragungspflichtig, gelöscht werden.

Bureau Trachselwald.

7. Dezember. Die **Käsergenossenschaft Häfligen** in Häfligen, Gde. Dürrenroth (S. H. A. B. Nr. 23 vom 23. Februar 1888, pag. 184), hat in ihrer Hauptversammlung vom 22. September 1891 an Platz der bisherigen Mitglieder in den Vorstand gewählt: Als Präsident Jakob Flükiger, Sohn, von Dürrenroth, in der Fraumatt daselbst; als Sekretär Christian Leuenberger, Sohn, von Dürrenroth, zu Dagerdingen daselbst; als Milchfeker: Bendicht Büttikofer, von Kernenried, zu Häfligen bei Dürrenroth, und Jakob A. Jörg, von Affoltern, im Grat zu Dürrenroth. Die Genossenschaft wird statutengemäss vertreten durch den Vorstand und Namens desselben unterzeichnen rechtsverbindlich der Präsident und der Sekretär.

8. Dezember. Die bisher bestandene Käsegesellschaft in der Rätchen hat sich nun in eine Genossenschaft umgewandelt unter der Firma **Käsergenossenschaft in der Rätchen** mit Sitz in der Rätchen, Gemeinde Huttwyl. Dieselbe hat den Zweck: Bestmögliche Verwerthung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch Selbstbetrieb der Käse- und Butterfabrikation oder Verkauf der Milch an einen Uebernehmer; ein anderweitiger Gewinn wird durch die Genossenschaft nicht bezweckt. Die neuen Statuten wurden mit dem Obligationenrecht in Einklang gebracht und an der Hauptversammlung, den 1. Oktober 1891, von sämmtlichen Mitgliedern der Genossenschaft unterzeichnet. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt; der Geschäftsbetrieb beginnt am 1. Mai 1892. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen wird, sich durch Uebernahme wenigstens eines Stammenheiles betheiligt und die Statuten unterzeichnet. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Gestalt, Ausschluss oder Tod. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Vermögen derselben; es ist die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ausgeschlossen. Das Genossenschaftskapital wird gebildet durch 107 Stammenheile von je Fr. 50 und beträgt gegenwärtig Fr. 5350. Die Hauptversammlung der Genossenschaft wird durch Umwitten zusammenberufen. Die Vertretung der Genossenschaft nach Aussen geschieht durch den Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten (Hüttenmeister), zugleich Kassier, dem Vizepräsidenten, Sekretär und drei Beisitzern, zugleich Milchfeker; die Amtsdauer derselben ist zwei Jahre. Namens der Genossenschaft unterzeichnet rechtsverbindlich der Präsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung. Gegenwärtig ist Präsident und zugleich Kassier Peter Zürcher von Trub, im Aellmegg; Vizepräsident ist Jakob Kaderli von Walterswyl, zu Unteränbit; Sekretär ist Andreas Scheidegger von Huttwyl, zu Unteränbit daselbst; Beisitzer und zugleich Milchfeker sind Gottlieb Schär von Huttwyl, zu Unteränbit, Ulrich Kohler von Summswald, zu Nyflengge, diese sämmtliche in der Gemeinde Huttwyl, und Ulrich Loosli von Wyssachengraben, zu Neuligen daselbst.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1891. 4. Dezember. Unter der Firma **Forstwirtschaftliche Genossenschaft von Moos in Luzern** bildete sich am 30. November 1891 mit Sitz in Luzern eine Genossenschaft zum Zwecke der Erwerbung und Bewirthschaftung der zur Zeit dem Ludwig von Moos in Luzern gehörenden Liegenschaften in den Gemeinden Schwarzenberg und Entlebuch, welche von der Genossenschaft nicht veräußert, dagegen bloss in kleineren Abschnitten zur Arrondirung vertauscht werden dürfen. Ausschliesslich eintrittsberechtigt sind Ludwig von Moos in Luzern, dessen sämmtliche Kinder, die Kinder seiner Söhne, die ehelichen Kinder eines männlichen Eintrittsberechtigten, die Wittve eines verstorbenen Genossenschafters und die Wittve des verstorbenen Sohnes Rudolf von Moos. Der Eintritt kann erst nach zurückgelegtem 16. Altersjahr geschehen und muss beim Präsidenten des Vorstandes schriftlich verlangt werden. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod, für eintrittsberechtigte Wittven mit deren Wiederverheirathung und nach fünfjähriger Abwesenheit im Auslande. Mit der Rückkehr in den Kanton Luzern zu bleibendem Wohnsitz lebt die Eintrittsberechtigung wieder auf. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Der Reingewinn der Jahresrechnung, welcher im Ueberschuss der Einnahmen über die Betriebskosten, Zinse, Steuern und einer zu spezieller Verwendung bestimmten Summe besteht, wird verwendet zur Unterstützung von Genossen oder deren Familien, zu einer jährlichen Einlage in den Reservefonds bis bestimmte wirtschaftliche Zwecke erreicht sind, zu ausserordentlichen Ausgaben, und der Rest zur gleichtheiligen Vertheilung unter die genussberechtigten Mitglieder. Eine Auflösung der Genossenschaft findet erst dann statt, wenn sowohl die Linie des Ludwig von Moos, als diejenigen seiner beiden Brüder, welchen nach Aussterben der erstern das Eintrittsrecht zusteht, vollständig ausgestorben sind. Ein Vorstand von drei bis fünf Mitgliedern mit dreijähriger Amtsdauer vertritt die Genossenschaft nach Aussen und führen der Präsident in Einzelzeichnung oder Vizepräsident kollektiv mit einem andern Mitglieder die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Präsident ist Ludwig von Moos; Vizepräsident ist Eduard von Moos, die weitem Mitglieder sind Albert und Heinrich von Moos, alle von und in Luzern. Geschäftsdomicil: Kasernenplatz 1.

5. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gehr. F. & H. Kneubühler** in Willisau (S. H. A. B. vom 11. August 1886, pag. 532) hat sich in Folge Austrittes des Gesellschafters Hermann Kneubühler aufgelöst.

Inhaber der Firma **Fritz Kneubühler** in Willisau ist Fritz Kneubühler von und in Willisau-Stadt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Gehr. F. & H. Kneubühler. Natur des Geschäftes: Manufaktur-Bettwarenhandlung.

Kanton Schwyz — Canton de Schwyz — Cantone di Svitto

1891. 4. Dezember. Inhaber der Firma **Hubli z. Post** in Oberiberg ist Franz Hubli von und in Oberiberg. Natur des Geschäftes: Wirtschaft, Fremdenpension und Bäckerei.

4. Dezember. Inhaber der Firma **A. Blum Spengler** in Schwyz ist Adolf Blum von und in Schwyz. Natur des Geschäftes: Metallwarenhandlung.

5. Dezember. Inhaber der Firma **B. Aufdermaur** in Schwyz ist Balthasar Aufdermaur von und in Schwyz. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Schuhhandlung.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Josue Bessa** in Schwyz ist Josue Bessa von Airolo (Tessin), wohnhaft in Schwyz. Natur des Geschäftes: Landwirtschaft, Viehhandel und Sennerei.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Franz Hürlimann** in Brunnen ist Franz Hürlimann von Walchwil (Zug), wohnhaft in Brunnen. Natur des Geschäftes: Sägerei und Holzhandlung.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Emil Meyer z. Rütliblick** in Morschach ist Emil Meyer von Zürich, in Morschach. Natur des Geschäftes: Hôtel.

Kanton Glarus — Canton de Glaris — Cantone di Glarona

1891. 5. Dezember. Inhaber der Firma **Anton Weiss Kupferschmied** in Näfels ist Anton Weiss von Zug, in Näfels. Natur des Geschäftes: Kupferschmiede und Kupferwarenhandlung.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Fridolin Hauser Zimmermeister** in Näfels ist Fridolin Hauser von und in Näfels. Natur des Geschäftes: Zimmererei und Baugeschäft.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Restaurant Giger-Landolt** in Näfels ist Leonhard Giger-Landolt von Schänis, in Näfels. Natur des Geschäftes: Wirtschaft.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Restaurant Fridolin Landolt** in Näfels ist Fridolin Landolt von und in Näfels. Natur des Geschäftes: Wirtschaft.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Melch. Hauser Buchbinder** in Näfels ist Melchior Hauser von und in Näfels. Natur des Geschäftes: Buchbinderei und Schreibmaterialienhandlung.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Franz Joseph Müller** in Näfels ist Franz Joseph Müller von und in Näfels. Natur des Geschäftes: Spezereiwaren und Spirituosenhandlung.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Hauser z. Café Mörl** in Näfels ist Josef Hauser von und in Näfels. Natur des Geschäftes: Restaurant.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Jost Zweifel** in Glarus (S. H. A. B. vom 16. Juli 1887, pag. 560) ist in Folge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Heinrich Zweifel-Vogel und Jean Zweifel-Aebli, beide von und in Glarus, haben unter der Firma **Heinrich Zweifel & Co** in Glarus eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1891 ihren Anfang nahm. Heinrich Zweifel-Vogel ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Jean Zweifel-Aebli ist Kommanditär mit dem Betrage von fünfzehntausend Franken. Natur des Geschäftes: Baugeschäft, Holzhandlung und Sägerei.

5. Dezember. Die Firma **C. Gallati-Foigele Apotheker** in Niederurnen (S. H. A. B. vom 6. Juli 1889, pag. 586) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Joh. Hophan** in Näfels ist Johannes Hophan von und in Näfels. Natur des Geschäftes: Kalk- und Ziegelfabrikation und Handel in Gyps und Dachlatten.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Ed. Schaller** in Niederurnen ist Eduard Schaller von Neuhausen (Königr. Württemberg), in Niederurnen. Natur des Geschäftes: Apotheke und Drogerie.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1891. 7 décembre. Sous la raison **Caisse d'Epargne du Pius-Verein de Siviriez**, il a été fondé à Siviriez, par acte statutaire du 30 novembre 1891, une société anonyme par actions qui a pour but de favoriser l'épargne en fournissant à chacun les moyens faciles de placer ses économies d'une manière sûre et productive, de venir au secours des personnes qui ont un emploi de fonds pour leur exploitation agricole, leur commerce ou leur industrie, au moyen d'avances à des conditions favorables, de favoriser les œuvres charitables ou d'utilité sociale, les syndicats agricoles, les associations, par une coopération financière en conformité des statuts et par un appui moral. Ladite Caisse d'Epargne est créée à l'usage des habitants des communes de Siviriez, Chavannes-les-forts, Prez-vers-Siviriez, Villaranon et Saulgy. Le siège de la société est à Siviriez; sa durée est illimitée. Le capital social est de trois mille trois cents francs, divisé en 66 actions nominatives de 50 francs chacune. Ce capital peut être augmenté par décision de l'assemblée générale selon les besoins. Les publications émanant de la société se font par la voie de la Feuille officielle cantonale; le bulletin annuel est en outre inséré dans le bulletin de l'association de Pie IX. Les organes de la société sont: a. l'assemblée générale des actionnaires; b. le conseil d'administration; c. le comité gérant; d. les vérificateurs. Le conseil d'administration, nommé par l'assemblée, est composé de cinq membres, élus pour cinq ans et rééligibles. Les signatures du président du conseil d'administration et du secrétaire-caissier engagent la société vis-à-vis des tiers. Le comité gérant est aussi nommé par l'assemblée; il est composé de cinq membres; ceux-ci sont nommés pour cinq ans et rééligibles. Le président du conseil d'administration est Jean-Baptiste Richoz, député, et le secrétaire-caissier est Théodore Conus, domiciliés à Siviriez.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1891. 5. Dezember. Inhaber der Firma **Elisabeth Hofer** in Solothurn ist Elisabeth Hofer geb. Schneider, Ehefrau des f. Joh. Hofer von Biglen (Kt. Bern), wohnhaft in Solothurn. Natur des Geschäftes: Wirtschaftsbetrieb. Geschäftslokal: Rössli, Vorstadt. Die Firma Elisabeth Hofer erteilt Prokura an Johann Hofer in Solothurn.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1891. 7. Dezember. Die Firma **Kaufmann & Dörner** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1, II, vom 4. Januar 1883, pag. 8) hat in die Natur ihres Geschäftes ferner aufgenommen «Weinhandel». Geschäftslokal: Margarethenstrasse 63.

7. Dezember. Die Firma **Rud. Ritter z. Schiff** (S. H. A. B. Nr. 123 vom 17. November 1888, pag. 916) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen.

7. Dezember. Die Firma **Otto Heinzelmann** in Bern (S. H. A. B. Nr. 80 vom 7. April 1891, pag. 330) hat ihre Zweigniederlassung in Basel aufgegeben; die Firma Otto Heinzelmann in Basel ist daher erloschen.

7. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kernou Wirz & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 2, II, vom 11. Januar 1883, pag. 16 und Nr. 7 vom 16. Januar 1890, pag. 36) ist Robert Kernou ausgeschieden, in Folge dessen wird die Firma abgeändert in **Steiner & Wirz**. Geschäftslokal nummern: St. Albigraben 1.

8. Dezember. Die Firma **Alfred Hosch** in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 10) nimmt ferner in die Natur ihres Geschäftes auf: Lacetsfabrikation. Geschäftslokal: Kohlenberg 25.

8. Dezember. Die Firma **A. Besserer** in Basel (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Mai 1884, pag. 363) ist in Folge Wegzuges des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1891. 5. Dezember. Die Firma **Arnold Huber** in Schaffhausen (S. H. A. B. vom 13. März 1884, pag. 166) ist Folge Wegzuges des Inhabers nach Diessenhofen (Thurgau) erloschen.

5. Dezember. Die Firma **J. Jezler** in Schaffhausen (S. H. A. B. vom 12. Februar 1883, pag. 131) ist in Folge Todes des Inhabers erloschen.

Die Erben der verstorbenen Ehegatten Ferdinand und Anna Jezler-Trümpi, nämlich: 1) Ferdinand Jezler-Tague, 2) Fanny Jezler, 3) Rudolf Jezler, 4) Anna Jezler, 5) Christoph Jezler, 6) Marie Jezler, 7) Jakob Jezler, 8) Lukas Jezler, 9) Paul Jezler, 10) Peter Jezler, 11) Franz Jezler, 12) Elisabeth Jezler, und 13) Hermann Jezler, sämtliche von Schaffhausen, Ferdinand Jezler-Tague, Fanny Jezler, Rudolf Jezler, Anna Jezler, Franz Jezler und Hermann Jezler wohnhaft in Schaffhausen, Christoph Jezler in Eschikon (Thurgau), Marie Jezler in Hannover, Jakob Jezler in Basel, Lukas Jezler in Cachoveira (Brasilien), Paul Jezler in Genf, Peter Jezler in Bremen und Elisabeth Jezler in Stuttgart (die minderjährigen Peter, Franz, Elisabeth und Hermann Jezler, mit Zustimmung ihres Vormundes und der Waisenbehörden) haben unter der Firma **Jezler & Co** in Schaffhausen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 26. Februar 1891 begonnen hat. Ferdinand Jezler-Tague und Rudolf Jezler sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, die übrigen elf Erben Kommanditäre mit dem Betrage von je siebentausend fünfhundert Franken. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Silberwaren. Geschäftslokal: Herrenacker, Haus «zum Jordan». Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma J. Jezler.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Jacob Jezler, Gold- & Silberwarenhandlung** in Schaffhausen ist Jacob Jezler von und in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Gold- und Silberwarenhandlung. Geschäftslokal: Herrenacker, Haus «zum Jordan».

5. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Vetterli & Co** in Schaffhausen (S. H. A. B. vom 5. August 1885, pag. 522) ist Conrad Habicht-Oechslin, von und in Schaffhausen, ausgetreten. Die bisherigen Gesellschafter Wittve Margaretha Vetterli-Habicht und deren Sohn Eugen Vetterli, beide von und in Schaffhausen, führen das Geschäft (Manufakturwarenhandlung) unter derselben Firma und im gleichen Geschäftslokal (An der Tanne Nr. 196 E) fort.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1891. 7 dicembre. Proprietario della ditta **Er. Paganini**, in Bellinzona, è Erminio Paganini, di Giuseppe, domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Agente d'affari, commissioni e rappresentanze.

7 dicembre. Giorgio Ving, di Kédange (Prussia), domiciliato a Bruxelles, Guglielmo Wirz, di Genova, domiciliato a Torino, e Luigi Vuilloz, di Ancy-le-Franc (dipartimento dell'Jonne, Francia), domiciliato a Parigi, con istrumento notarile 30 novembre scorso, hanno costituito una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **G. Wirz & Co**, con sede in Bellinzona, e il cui scopo è la fabbricazione ed il commercio della trentina. La società ebbe principio col giorno 30 novembre spirato ed è duratura per anni dieci. La rappresentanza della società di fronte ai terzi spetta ai due soci Giorgio Ving e Guglielmo Wirz; ciascuno di cui potrà firmare per la società.

Ufficio di Mendrisio.

7 dicembre. La società in nome collettivo «Miani Silvestri e Co», in Milano, di cui gli associati e proprietari sono ing. cavre Guglielmo Miani, Giovanni Silvestri e Giovanni Venturi, tutti in Milano, ha stabilito in Chiasso col 20 ottobre 1891, una succursale sotto la ragione sociale **Miani Silvestri & Co succursale Chiasso**. Ing. cavre Guglielmo Miani ed Giovanni Silvestri, di Milano, autorizzati a firmare e rappresentare la casa principale rappresentano anche la succursale ed autorizzati quindi a firmare in nome della stessa. Genere di commercio: Costruzione di ponti in ferro. Bureaux: Chiasso, lungo la ferrovia.

Kanton Valais — Canton du Valais — Cantone del Vallese

St-Maurice.

1891. 7 décembre. La raison **Jⁿ C^de Bochatay**, au Châtelard, inscrite au registre du commerce le 10 avril de l'année courante (F. o. s. du c. n. 88 du 14 avril 1891, page 362, et Bulletin officiel du Valais n. 17, 1891), est radiée ensuite de cession de commerce.

Eugène Vouilloz, du Châtelard, Fimshauts, et y domicilié, fait inscrire qu'au 1^{er} janvier 1892, il prend, sous la raison **Eugène Vouilloz**, au Châtelard, l'exploitation de son hôtel «Hôtel Suisse au Châtelard», tenu actuellement sous la raison individuelle **Jⁿ-C^de Bochatay**.

Bureau de Sion.

5 décembre. William Fazy, inspecteur général de la **Banque fédérale**, à Berne, ne faisant plus partie du personnel de ladite banque, sa signature a cessé d'être valable pour le siège de Sion dès le 31 novembre 1891.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1891. 23 novembre. Le chef de la maison **Adolphe Michel**, à St-Aubin, est Adolphe Michel, de St-Aubin, domicilié à St-Aubin. Genere de commerce: Commerce de chaussures. Bureaux: à St-Aubin.

25 novembre. Le chef de la maison **Robert-Alfred Perrotet**, à St-Aubin, est Robert-Alfred Perrotet, de Bas-Vully, domicilié à St-Aubin. Genere de commerce: Boucherie. Bureaux: à St-Aubin.

1^{er} décembre. Le chef de la maison **Charles-Alfred Dubois**, à Colombier, est Charles-Alfred Dubois-Bornoz, de Colombier et Buttès, domicilié à Colombier. Genere de commerce: Tabacs et cigares. Magasin: Rue Haute.

1^{er} décembre. Le chef de la maison **Louis-Auguste Jacot**, à Colombier, est Louis-Auguste Jacot, de Gorgier, domicilié à Colombier. Genere de commerce: Hôtelier et voiturier. Bureaux: Rue du Château, à Colombier.

1^{er} décembre. Le chef de la maison **Anna Rougemont**, à St-Aubin, est Anna Rougemont, de St-Aubin, domiciliée à St-Aubin. Genre de commerce: Boucherie. Bureaux: Rue de la Poste.

3 décembre. Le chef de la maison **Auguste Mæder**, à Corcelles, est Alois-Auguste Mæder, de Corcelles et Cormondrèche, domicilié à Corcelles. Genre de commerce: Boulangerie et auberge. Bureaux: Rue Principale.

4 décembre. Le chef de la maison **Félix Bourquin**, à Corcelles, est Félix Bourquin, des Verrières, domicilié à Corcelles. Genre de commerce: Tabacs et cigares. Bureaux: Petit Berne, à Corcelles.

4 décembre. Le chef de la maison **Charles-Auguste Strambi**, à Bevaix, est Charles-Auguste Strambi, de Megglio (Tessin), domicilié à Bevaix. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments. Bureaux: Bevaix.

5 décembre. Le chef de la maison **O. Roquier**, à Peseux, est Louis-Onésime Roquier, de Corcelles, domicilié à Peseux. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments. Bureaux: à Peseux.

7 décembre. Le chef de la maison **Julie Beaujon**, à Auvernier, est Julie Beaujon, veuve de Michel, d'Auvernier, domiciliée à Auvernier. Genre de commerce: Aubergiste. Bureaux: Hôtel du Lac, Place du Port.

7 décembre. Le chef de la maison **Ulysse Jacot**, à Auvernier, est Ulysse Jacot, du Locle, domicilié à Auvernier. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, amagans. Magasin: à Auvernier.

7 décembre. Le chef de la maison **Louis Guinchart-Jeanerret**, à Gorgier, est Charles-Louis Guinchart-Jeanerret, de Gorgier, y domicilié. Genre de commerce: Boulangerie. Bureaux: à Gorgier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

3 décembre. Il résulte d'un avis de la direction générale en date du 21 novembre 1891, que la procuration qui avait été conférée au sieur William Fazy, à Berne, par la société anonyme **Banque Fédérale**, établie à Berne, avec comptoir à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 103 du 13 juillet 1883, page 826), a cessé d'être en vigueur dès la date précitée.

3 décembre. La raison **Marie Gutmann**, épicerie et mercerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 20 mai 1891, n° 416, page 474), est radiée ensuite de la renonciation de la titulaire.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragungen: — Incriptions: — Inserzioni:

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1891. 5. Dezember. **Joh. Ulrich Denzler**, geb. 3. Juni 1851, von Illnau, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 125, II, vom 20. Oktober 1883, pag. 940).

Eidg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragung. — Enregistrement.

8 décembre 1891, 4 heures après-midi.

No 5564.

F. Beer-Grüning, fabricant,
Bienne (Suisse).



Boîtes et mouvements de montres.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Handelsverträge.

Die Tarifbestimmungen der am 10. d. in Wien unterzeichneten schweizerischen Handelsverträge mit dem Deutschen Reich und Oesterreich-Ungarn sind den geehrten Abonnenten am 11. d. morgens durch separate Zusendung eines provisorischen Supplements zur Kenntniss gebracht worden.

Wir legen der heutigen Nummer eine durch die vergleichsweise Angabe der Generalzölle vervollständigte Reproduktion dieses Supplements bei, um die Orientierung über die durch die neuen Verträge bedingten Abänderungen des neuen schweizerischen Generaltarifs vom 10. April 1891, sowie der gegenwärtig gültigen deutschen und österreichisch-ungarischen Generaltarife zu erleichtern.

Die vollständigen Verträge können erst im Laufe nächster Woche mitgetheilt werden, weil zu diesem Zwecke das Eintreffen der Originalen aus Wien abgewartet werden muss. Diejenigen Abonnenten, welche diese definitive Publikation in Brochurenform (Oktavformat) zu erhalten wünschen, werden höflichst ersucht, die «Administration des schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern» durch Korrespondenzkarte sofort davon benachrichtigen zu wollen. Die Zusendung erfolgt unter Kostennachnahme von 50 Rappen per Exemplar.

Traité de commerce.

Les dispositions des tarifs faisant partie des traités de commerce signés à Vienne, le 10 courant, ont été provisoirement portées à la connaissance de MM. les abonnés par un supplément expédié séparément dans la matinée du 11 courant.

Nous annexons au numéro d'aujourd'hui la reproduction de ce supplément, complété par l'indication des droits généraux. Cette indication facilitera l'appréciation des réductions apportées par les nouveaux traités au tarif général suisse du 10 avril 1891 ainsi qu'aux tarifs généraux allemand et austro-hongrois.

La communication définitive et complète des traités ne pourra avoir lieu que dans le courant de la semaine prochaine, car nous devons attendre pour cela l'arrivée, de Vienne, des documents originaux.

En attendant nous prions MM. les abonnés qui désireraient recevoir cette publication définitive en forme de brochure (in octavo), de vouloir bien en aviser de suite, par carte postale, l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne. L'expédition de cette brochure se fera contre remboursement de 50 centimes.

Die neuen Käsezüge.

Wie aus dem von uns am 10. ds. publizierten Supplement hervorgeht, ist im neuen schweizerisch-österreichischen Handelsvertrag die Anwendung des ermässigten Zolles von 5 Fl. auf mülsteinförmige Laibe von mindestens 50 kg beschränkt.

Um Missverständnissen vorzubeugen machen wir hiermit darauf aufmerksam, dass in Folge des neuen Vertrages, welchen Deutschland mit Oesterreich-Ungarn abgeschlossen hat, auch für kleinere Käse ohne Ausnahme eine Ermässigung des österreichischen Zolles eintritt, nämlich auf 10 Fl.

Auf Grund der Meistbegünstigungsklausel, welche in unserem Verträge steht, wird dieser ermässigte Zoll von 10 fl. auch auf schweizerischen Käse anwendbar. Für Käse ohne Unterschied der Grösse und des Gewichts werden also in Oesterreich-Ungarn vom 1. Februar nächsten Jahres an anstatt des Generalzolles von 20 Fl. 10 Fl. Gold, für mülsteinförmige Laibe über 50 kg 5 Fl. zu entrichten sein.

Es hat selbstverständlich an Bemühungen seitens der Schweiz nicht gefehlt, den Zoll von 5 Fl. für Käse ohne Unterschied zu erlangen. Da aber gleichzeitig auf einer Erhöhung des schweizerischen Zolles für Nutzvieh bestanden werden musste, so wäre der Abschluss des Vertrages nicht möglich gewesen, ohne die Beschränkung des Ansatzes von 5 Fl. auf Käse grösseren Umfangs anzunehmen. Durch den Abbruch der Unterhandlungen und das Scheitern des Vertrages wäre selbstverständlich für die Interessen unserer Käseproduzenten nichts gewonnen worden.

Äusländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.				
3 décembre. 10 décembre.		3 décembre. 10 décembre.		
£	£	£	£	
Encaisse métall.	14,792,995	15,168,545	Billets émis 38,975,540	
Réserve de billets	13,586,365	14,129,905	Dépôts publics 5,222,698	
Effets et avances	28,405,208	27,578,990	Dépôts particuliers	30,274,717
Valeurs publiques	10,161,963	10,161,963		29,667,857

Deutsche Reichsbank.				
30. November. 7. Dezember.		30. November. 7. Dezember.		
Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	
Metallbestand	934,035,000	931,079,000	Noten-Circul.	995,279,000
Wechsel-Portef.	539,566,000	519,465,000	Kurzf. Schulden	488,269,000
				477,833,000

Banque de France.				
3 décembre. 10 décembre.		3 décembre. 10 décembre.		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Encaisse métallique	2,598,183,831	2,595,664,173	Circulation de billets	3,100,255,115
Portefeuille	789,984,517	663,855,171	Comptes-courants	752,030,410
				710,604,646

Niederländische Bank.				
28. November. 5. Dezember.		28. November. 5. Dezember.		
fl.	fl.	fl.	fl.	
Metallbestand	118,885,394	118,907,736	Noten-Circulation	201,490,290
Wechsel-Portef.	68,443,838	66,376,355	Conti-Correnti	7,702,665
				197,885,955
				9,764,420

Oesterreichisch-ungarische Bank.				
30. November. 7. Dezember.		30. November. 7. Dezember.		
Österr. fl.	Österr. fl.	Österr. fl.	Österr. fl.	
Metallbestand	221,600,146	221,374,436	Noten-Circulation	440,749,820
Wechsel:			Kurzfall. Schulden	9,325,848
auf d. Inland	175,020,597	173,404,219		9,571,157
auf d. Ausland	24,999,685	24,999,576		

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aufforderung.

Die Basler Check- und Wechselbank, Aktiengesellschaft in Basel, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 24. November 1891 aufgelöst. Gemäss Art. 665 Obl.-R. werden daher die Gläubiger der Gesellschaft hiemit aufgefordert, ihre Guthaben an der Kasse der Gesellschaft bis spätestens den **31. Dezember 1891** einzuziehen; von diesem Termin an wird kein Zins mehr vergütet. Die bis zur Beendigung der Liquidation der Gesellschaft nicht bezogenen Guthaben werden gemäss Art. 667 seiner Zeit deponirt werden.

Basler Check- und Wechselbank
in Liquidation.

Geltstagspublikation.

Steiner allié von Arx, Jakob Emil, Jakobs und der Anna geb. Bangeter, von Langnau, geb. 1858, Käsbandler in Wyler zu Utzenstorf.
Eingabfrist bis und mit dem **10. Februar 1892**, Gerichtsschreiberei Fraubrunnen.
Fraubrunnen, 7. Dezember 1891.

Der Gerichtsschreiber:
Schönauer.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE.

Le siège central et les agences reçoivent dès maintenant des dépôts à trois ans de terme, intérêt **3,50 %** l'an.

Lausanne, le 31 octobre 1891.

Le directeur:
Ernest Ruchonnet.



Genève 9 Place du Molard 9.
Union Suisse
pour la Sauvegarde des crédits.
Directeur: **L. Rambal**
Association fondée en 1884 sur la base de la mutualité et sous le patronage de la Chambre de Commerce.
Renseignements commerciaux.
Recouvrements.

COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER DU JURA-SIMPLON.

AMORTISSEMENT DES EMPRUNTS.

I. Obligations sorties au tirage du 1^{er} décembre 1891.

a. 140 obligations de l'emprunt OUEST-SUISSE 1854, remboursables à 500 fr., dès le 2 janvier 1892.

Nos	19	254	501	668	863	1065	1245	1521	1697	1895	2162	2352	2646	2806	2913	3438	3582	3857	3967	4187	4453	4568	4752	4974
	44	290	547	719	869	1090	1254	1529	1709	1930	2236	2397	2677	2832	3019	3475	3605	3899	4023	4202	4502	4652	4754	4992
	65	320	555	757	926	1166	1271	1530	1727	2006	2266	2425	2730	2843	3062	3476	3693	3925	4034	4227	4515	4664	4759	
	120	383	583	782	989	1167	1284	1539	1783	2034	2269	2467	2756	2862	3386	3492	3702	3937	4043	4272	4534	4691	4761	
	131	392	591	801	1038	1196	1372	1609	1802	2070	2295	2531	2764	2908	3416	3503	3752	3940	4068	4345	4536	4695	4770	
	162	486	620	837	1045	1230	1469	1693	1877	2149	2308	2557	2800	2909	3422	3535	3754	3961	4181	4377	4544	4728	4850	

b. 182 obligations des emprunts OUEST-SUISSE 1856, 1857, 1861/65, remboursables à 500 fr., dès le 2 janvier 1892.

Nos	344	4122	7687	10361	11591	15041	17269	19600	23278	25645	28171	29962	32788	35135	38274	41848	45927	48984	52808	56854	59496		
	634	4251	7835	10383	12078	15885	17390	20277	23424	25894	28261	30577	33328	35266	38310	42189	46020	50169	53426	57662	59846		
	849	4458	7857	10424	12607	15914	17684	20678	23430	25940	28285	30665	33662	35451	39626	42206	46192	50352	53463	58799			
	858	4593	8764	10552	12734	16124	17722	20706	24184	26146	28422	30833	33725	36143	39784	42250	47203	50410	53517	58808			
	1772	4608	9044	10588	12841	16140	17828	22000	24564	26220	28455	31490	34057	36580	39842	42450	47323	51091	53915	58928			
	1825	4892	9328	11065	13752	16460	17903	22395	24771	26306	28475	32245	34378	36743	40850	43340	47659	51417	54212	59003			
	1942	5661	9747	11369	13803	17020	18172	22419	25116	26485	29003	32278	34798	37791	41067	43636	48013	51494	54743	59039			
	3306	6076	9841	11475	13969	17059	18512	22481	25348	26994	29176	32372	34881	37959	41156	44572	48060	51558	54892	59217			
	3946	7251	9985	11515	14417	17229	19460	23276	25604	27355	29226	32689	34990	38255	41458	44679	48246	51794	55004	59473			

c. 326 obligations des emprunts SUISSE-OCCIDENTALE 1878/82, remboursables à 500 fr., dès le 2 janvier 1892.

	6426	13972	23030	31633	41790	50673	64113	69765	77457	87952	94881	103666	111721	121724	129105	141577	148740	155187					
Série A	6429	13997	23701	31801	41945	51506	64469		77647	88078	95785	103690	112907	121746	129584	141590	148822	155446					
Nos	561	6682	14118	24896	31932	42712	53085	64650	Série B	78067	88285	96318	104081	113622	121272	130319	142992	149052	155330				
	882	6683	14516	25891	32567	43097	53844	64948	70466	78756	88550	96389	105477	114004	122591	130560	143004	149685	155746				
	1170	8441	14953	26207	32874	43242	54436	66109	70474	80044	89079	97105	105744	115130	122598	133387	143890	149719	155981				
	1332	8696	15026	26523	32887	43978	54592	66267	71697	82687	89560	97434	106121	115180	122650	134895	144381	156544					
	1359	8770	15082	27848	33508	44020	54608	66719	72281	83134	90002	97661	106226	115506	122985	135526	144705	Série D	156700				
	1407	9111	15383	27934	34214	44208	55100	66747	72681	83419	90406	98244	106429	116517	123856	135655	144866	151288	159278				
	2192	10420	15445	28558	36289	44846	55664	67331	72740	83498	90819	99057	107377	117340	124464	135803	145124	151587	159301				
	3357	10646	16148	28754	36687	44911	56628	67530	73492	83506	90950	99244	108034	118444	124528	135857	145560	151898	159671				
	3914	10806	16506	29015	36853	45965	57329	67613	73939	83797	91010	99441	108236	119435	124601	135942	146876	152056					
	5129	11123	18235	29179	37108	47689	58432	67672	75241	84431	91422	100082	108797	119480	125192	136298	147089	152217					
	5646	11375	18729	29239	37395	48274	58911	68160	75692	85632	91801	100215	108934	119900	125435	136388	147771	152597					
	5740	11622	19811	29786	38592	48741	59285	68413	76317	85667	92266	101206	109038		126346	136458	147829	153083					
	5799	12010	21023	30210	38844	49029	59333	68683	76568	86131	92562	101393	109287	Série C	126364	139385	147881	154596					
	5839	12729	21180	30333	38855	49324	59779	68689	76829	86690	92688	102945	109799	120709	127387	139846	147886	154598					
	6175	12847	22166	30574	39103	49819	61916	69384	77074	87008	94315	102413	111092	120762	127945	140699	147925	154679					
	6303	13439	22973	31416	40631	50016	63969	69709	77264	87283	94518	102532	111138	121158	128055	141464	148689	155142					

d. 54 obligations de l'emprunt de la BROYE 1875, remboursables à 500 fr., dès le 2 janvier 1892.

Nos	165	855	2522	3239	3395	3766	3952	4864	4948	5408	5626	6063	7713	7862	8094	8381	8425	8867	9169	9474	9799	10160	10523
	618	1524	3196	3294	3535	3891	4625	4865	5300	5589	5909	6222	7751	8092	8310	8392	8616	9125	9196	9643	9961	10180	10547
	759	2429	3199	3320	3573	3925	4732	4921															

e. 54 obligations JOUGNE-ÉCLÉPENS, remboursables à 500 fr., dès le 15 avril 1892.

Nos	283	423	1428	1874	2642	3016	3704	4684	5335	6493	6788	8254	9230	10241	10770	11044	11404	12648	12770	13926	15065	15352
	353	1024	1479	2310	2659	3074	3910	4841	5354	6520	7684	8385	9387	10609	11020	11339	12572	12676	12929	14497	15220	15797
	394	1302	1595	2332	2907	3190	4331	5331	6047	6623												

II. Obligations sorties aux précédents tirages et non encore présentées au remboursement.

Emprunts	Números des titres	Dates des tirages	Coupons, non payables
O.-S. 1856/65	1916	1 ^{er} décembre 1890	N ^o 70 et suivants
S.-O. 1878/82	126016	1 ^{er} décembre 1890	N ^o 26 et suivants
Franco-Suisse 1868	9151	2 janvier 1891	N ^o 47 et suivants

Les titres dont les numéros sont indiqués ci-dessus seront remboursés par:

- La caisse centrale de la compagnie, à Berne;
- La Banque cantonale de Berne, avec ses succursales à St-Imier, Bière, Berthoud, Thoun, Langenthal, Porrentruy;
- La Banque fédérale à Berne, avec ses comptoirs à St-Gall, Zurich, Lucerne, Bâle, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Genève et son représentant à Sion;
- La Caisse d'amortissement de la dette publique, à Fribourg;
- La Banque cantonale vaudoise à Lausanne, avec ses agences à Aigle, Aubonne, Avenches, Château-d'Oex, Cossonay, Gully, Echallens, Grandson, Mézières, Morges, Moudon, Nyon, Orbe, Payerne, Rolle, Ste-Croix, Le Sentier, Vallorbes, Vevey et Yverdon;
- MM. Louis Lullin & C^{ie}, à Genève;
- » Pury & C^{ie}, à Neuchâtel;

- La Banque de dépôts de Bâle;
- Basler Bankverein, à Bâle;
- Wechsel- et Effektenbank, à Bâle;
- La Banque d'Argovie, à Aarau;
- Société de Crédit suisse, à Zurich;
- Zürcher Bankverein, à Zurich;
- Bank in Schaffhausen;
- MM. Seb. Crivelli & C^{ie}, à Lucerne;
- » Gruner-Haller & C^{ie}, à Berne;
- » Paul Blesch & C^{ie}, à Bière;
- » Henzi & Kully, à Soleure;
- La Caisse centrale des chemins de fer de Paris à Lyon et à la Méditerranée, Rue St-Lazare, 88, à Paris.

Observations importantes.

a. Les coupons d'obligations des emprunts servis par la Compagnie du Jura-Simplon ne sont reçus et payés que s'ils sont accompagnés d'un bordereau (formulaire J.-S.) donnant l'échéance des coupons, leur classement par ordre numérique, l'indication de l'adresse du porteur et sa signature pour l'acquiescement de la somme à recevoir.

b. Les titres amortis cessent de porter intérêt à partir de la date à laquelle ils sont remboursables.

c. Le montant des coupons d'intérêt payés indûment sera déduit du capital des titres.

Berne, le 2 décembre 1891.

(486)

La Direction.